

مملكة البحرين
الهيئة العامة
للتأمين الاجتماعي

SOCIAL INSURANCE
ORGANIZATION



دليل استبدال المعاش



استبدال المعاش:

يجوز للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي أن تستبدل جزءاً من معاش الموظف الخاضع لأحكام قانون التقاعد المدني، في حدود ثلث المعاش وقت تقديم الطلب، بشرط أن لا يقل ما تبقى من المعاش بعد الاستبدال عن الحد الأدنى للمعاش.

من يجوز لهم طلب الاستبدال:

- الموظف الذي بلغت مدة خدمته المحسوبة في التقاعد (25) سنة، أو الذي لا تقل مدة خدمته عن (15) سنة، وبلغ من العمر خمسين سنة فأكثر في تاريخ تقديم الطلب.
- صاحب المعاش: أي من استحق معاشًا تقاعدياً طبقاً لأحكام القانون رقم (13) سنة 1975.

شروط قبول طلب الاستبدال:

- أن يكون طالب الاستبدال صاحب معاش أو أن تعطيه مدة خدمته المحسوبة في التقاعد الحق في المعاش، بافتراض انتهاء خدمته بالاستقالة في تاريخ تقديم الطلب.
- تُستبدل المعاشات في حدود $\frac{1}{3}$ قيمتها، ولا يجوز استبدال كسر الدينار.
- أن لا يكون طالب الاستبدال تجاوز سن (65) عاماً عند تقديم طلب الاستبدال.
- لا يجوز إجراء الاستبدال لأكثر من مرة كل سنتين من تاريخ آخر استبدال.
- لا يجوز إتمام إجراءات الاستبدال إلا إذا ثبت من الكشف الطبي أن صحة طالب الاستبدال جيدة أو متوسطة، وفي الحالة الأخيرة تضييف اللجنة الطبية عدداً من السنوات لعمر المستبدل، ويعتبر السن بعد الإضافة أساساً لتحديد رأس مال الاستبدال.

إجراءات طلب الاستبدال أو وقفه:

- يُحرر نموذج طلب الاستبدال، ويُعتمد من قبل جهة العمل، ثم يُرسل للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي في موعد لا يتجاوز أسبوع من تاريخ تحريره.
- إذا كان طالب الاستبدال صاحب معاش، فيتقدم بطلبه مباشرة إلى الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي ليتم اتخاذ كافة الإجراءات.
- تحويل طالب الاستبدال إلى اللجنة الطبية المختصة بوزارة الصحة لتوقيع الكشف الطبي عليه وتقدير حالته الصحية.
- يخطر طالب الاستبدال بقيمة رأس مال الاستبدال المستحق له لإبداء قبوله أمام الموظف المختص بالهيئة.
- يودع مبلغ الاستبدال في الحساب الخاص به، في البنك الذي يحدده، وذلك بعد أن يخصم قسط الاستبدال عن الشهر التالي مباشرة.
- تُخطر جهة العمل وديوان الخدمة المدنية ببدء خصم الأقسام وموافاة الهيئة بها.

كيفية حساب رأسمال الاستبدال:

يحسب رأسمال الاستبدال طبقاً للجدول رقم (3) المرافق للقانون رقم (13) لسنة 1975 وعلى الأسس التالية:

- سن طالب الاستبدال وقت توقيع الكشف الطبي عليه، مع مراعاة السنوات المضافة بمعرفة اللجنة الطبية، واعتبار كسور السنة سنةً كاملة.
- جزء المعاش الجائز استبداله (القسط الشهري)، ويُستبعد منه أجزاء المعاش السابق استبداله، وأي أقساط شهرية مستحقة على طالب الاستبدال للهيئة.
- مدة سداد الأقساط حسب رغبة طالب الاستبدال (15,10,5 سنة).
- يحسب رأسمال الاستبدال المقابل لمعاش مستبدل قدره دينار واحد، وفقاً للمعامل المقابل لسن طالب الاستبدال الوارد بالجدول رقم (3) ومدة السداد.
- يجوز لطالب الاستبدال أن يؤدي إلى الهيئة القيمة الحالية لباقي أقساط الاستبدال.

وقف العمل بالاستبدال:

يجوز للمستبدل طلب وقف العمل بالاستبدال في أي وقت، مقابل أداء المبلغ من دفعه واحدة، يُحدَّد وفقاً للجدول المرافق للقرار الوزاري رقم (5) لسنة 1986.

وعلى الأسس الآتية:

- يُعتد بسن المستبدل وقت وقف العمل بالاستبدال بالسن التي تم على أساسها حساب رأس المال الاستبدال، مضافاً إليه عدد السنوات الكاملة المنقضية من تاريخ التوقيع بقبول التقدير، حتى تاريخ وقف العمل به.
- تحديد المدة المتبقية لوقف العمل بالاستبدال، من تاريخ وقف العمل حتى تاريخ انتهاء مدتة الأصلية.
- يحدد المبلغ على أساس المعامل المقابل للسن، والمدة المتبقية لسداد المبلغ.

الأحكام الخاصة بنظام الاستبدال:

- يعتبر الاستبدال قائماً اعتباراً من تاريخ قبول المستبدل لتقدير رأس المال المستبدل.
- تسقط أقساط الاستبدال بوفاة المستبدل، ويُسوى معاش المستحقين عنه بافتراض أنه لم يستبدل شيئاً من معاشه.
- تظل نتيجة الكشف الطبي صالحةً لإتمام إجراءات الاستبدال، لمدة سنة من تاريخ صدور قرار اللجنة الطبية المختصة بوزارة الصحة.
- يوقف سداد أقساط الاستبدال خلال الفترة التي لا يستحق عنها المستبدل راتباً، ويستأنف السداد فور استحقاق الراتب، على أن تُزاد مدة التقسيط بقدر المدة التي توقف خلالها السداد.
- بإمكان الموظف أو صاحب المعاش التقدم بطلب الاستبدال مرة كل سنتين.
- لا يجوز استبدال معاش العجز الإصابي.
- لا تدخل مدة الخدمة الافتراضية ضمن المدة المحسوبة في التقاعد التي تحدد على أساسها الحقوق الاستبدالية، إلا في حالة بلوغ الموظف سن الخمسين، أو في حالة انتهاء خدمته واستحقاقه لمعاش تقاعدي.

- لا يجوز استبدال نسبة المعاش الإضافية (6%).
- لا يجوز للمستحقين عن الموظف أو صاحب المعاش استبدال معاشاتهم.
- لا يجوز إتمام إجراءات الاستبدال إذا ثبت من الكشف الطبي أن الحالة الصحية لطالب الاستبدال غير مرضية.
- يعتبر طالب الاستبدال متنازلاً عنه، إذا لم يتقدم للهيئة خلال شهرين من تاريخ إخطاره بقيمة رأس المال المستحق عن جزء المعاش الذي طلب استبداله، أو رفض التوقيع أمام الموظف المختص، إلا إذا قدم أسباباً مبررة.

مثال:
الحالة الأولى:

500 ديناراً	قيمة المعاش المستحق أو المفترض استحقاقه
50 ديناراً	جزء المعاش السابق استبداله
2012-2-1	تاريخ توقيع الكشف الطبي
1963-1-1	تاريخ ميلاد طالب الاستبدال
15 سنة	مدة السداد

خطوات حساب رأس المال الاستبدال:

يستخرج سن طالب الاستبدال بطرح تاريخ الميلاد من تاريخ توقيع الكشف الطبي.

سن المستبدل وقت توقيع الكشف الطبي
(شهر / 49 سنة) وعملاً بقاعدة جبر كسر السنة لسنة كاملة
عند تقدير سن طالب الاستبدال، فإن السن في هذه الحالة
تصبح (50) سنة.

الحد الأقصى لجزء المعاش الجائز استبداله =
 $\frac{1}{3} \times 500 = 166$ دينار.

يُستخرج صافي جزء المعاش الجائز استبداله باستبعاد أقساط الاستبدال السابقة من $\frac{1}{3}$ المعاش
= 166 دينار.

جزء المعاش السابق استبداله = 50 دينار.
صافي المعاش الجائز استبداله = 116 دينار.
المعامل المناظر لسن طالب الاستبدال (50 سنة)، عن كل دينار واحد من جزء المعاش لمدة سداد قدرها 15 سنة = 120 دينار.

رأس مال الاستبدال المقابل لاستبدال 116 دينار
 $= 120 \times 116 = 13920$ دينار.

مثال لوقف العمل بالاستبدال:

إذا طلب المستبدل في المثال السابق بعد سداد (24) قسطاً إيقاف العمل بالاستبدال، تتبع الخطوات التالية: لحساب المبلغ الذي يجب رده إلى الهيئة.

يحدد سن المستبدل وقت وقف العمل بالاستبدال، وذلك بأن يُضاف إلى السن التي تمّ على أساسها حساب رأس المال الاستبدال، عدد السنوات الكاملة المنقضية من تاريخ قبول التقدير حتى تاريخ وقف العمل بالاستبدال.

تاريخ التوقيع بقبول التقدير لرأس مال الاستبدال 2012/2/4
سن المستبدل وقت التوقيع بقبول التقدير (3 أيام - شهر - 49 سنة) = 50 سنة

عدد السنوات الكاملة المنقضية من تاريخ التوقيع بقبول التقدير، ومن تاريخ وقف العمل بالاستبدال = سنتين.

سن المستبدل وقت وقف العمل بالاستبدال = 52 سنة.

مدة سداد الأقساط التي اختارها المستبدل (15) سنة = (قسطاً 180).

عدد الأقساط التي سددتها المستبدل = 24 قسطاً.

عدد الأقساط المتبقية حتى تاريخ انتهاء مدة السداد الأصلية = 156 قسطاً.

المدة المتبقية لوقف العمل بالاستبدال بالسنوات = $12 \div 156$ = 13 سنة.

بالرجوع للجدول الخاص بحساب المبلغ في حالة وقف العمل بالاستبدال، فإن المعامل المقابل لسن (52) سنة ولمدة السداد المتبقية (13) سنة يبلغ (108.200.) لكل دينار واحد.

المبلغ المطلوب رده = 116×108.200 (القسط الشهري).

= 12551.200 دينار.

الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي

ص.ب. ٥٥٠، المنامة، مملكة البحرين

P +٩٧٣ ١٧٠٧٧٧

C +٩٧٣ ١٧٠٣٢٢٢٢

T www.sio.gov.bh

W



SIO

www.SIO.gov.bh